

# **Installations- und Bedienungsanleitung**

**WARNUNG: Nichteinhaltung dieser Instruktionen und Nichtbefolgung aller anwendbaren Gesetzbücher kann ernsthafte Verletzungen und/oder Sachschaden verursachen.**

Die Installation dieses Produktes soll nur eine in den Anforderungen der Schwimmbeckeninstallation sachkundige Person bei Folgung der in diesem Manual gewährten Installationsinstruktionen durchführen.

## **Bitte geben Sie diese Instruktionen dem Betreiber dieser Ausrüstung über.**

Vor der Benutzung dieser Pumpe muss gesichert sein, dass:

- die Pumpe in sicherer und trockener Umgebung installiert ist,
- das Pumpengehäuse einen adäquaten Abfluss im Falle von Leckage hat,
- alle Transportkücken entfernt sind,
- die Rohrleitung richtig gedichtet und unterstützt ist,
- die Pumpe richtig entlüftet ist,
- die Elektrizitätsversorgung richtig angeschlossen ist,
- alle Maßnahmen für einen sicheren Betrieb ergriffen wurden.

Betreffende Details für alle diese Elemente sind in der nachfolgenden Installations- und Bedienungsanleitung beinhaltet. Lesen Sie bitte diese in ihrer Gesamtheit vor dem Einschalten dieser Pumpe durch. Wenn Sie bezüglich einigen von diesen Installations- und Bedienungsanleitungen unsicher sind, kontaktieren Sie bitte Ihren Davey Dealer oder das entsprechende Büro der Firma Davey, wie auf der hinteren Seite dieses Dokuments aufgelistet.

### **Ihr Davey Silensor®**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des hochwertigen Produktes aus der Palette der Ausrüstungen der Schwimmbecken und Bäder der Firma Davey. Sie können über viele Jahre der zuverlässigen und leistungsstarken Leistung Ihres Davey Silensor®, unterstützt von dreijähriger Garantie der Firma Davey, sicher sein.

Davey Silensors® wurden konstruiert, um Schwimmbecken- und Badwasser in den im Australischen Standard für die Schwimmbeckenwasserqualität (AS 3633) oder Äquivalent aufgeführten Bedingungen zu zirkulieren. Sie dürfen für keinen anderen Zweck ohne vorherige Konsultation Ihres Davey Dealers oder des Kundenservicezentrums der Firma Davey verwendet werden.

Die Firma Davey entwickelt und baut ihre eigenen elektrischen Motoren speziell für ihre Pumpen. Der passende Motor und das "pumpende Ende" werden entwickelt, um den leisesten Betrieb bei der Lieferung eines maximalen Wasserflusses zu gewährleisten.

Der innovative wassergekühlte Motor der Firma Davey integriert einen manuellen Überlastschutz mit einem eingebauten automatischen Thermostat, konstruiert, um den Motor vor Überhitzung zu schützen. Dieser Schutz wird auch einen 'Trockenlaufschaden' verhindern.

Jeder Davey Silensor® wird gründlich gegen eine Vielzahl von Druck-, Spannungs-, Strom- und mechanische Leistungsparameter getestet. Moderne Technologie der Pumpenherstellung der Firma Davey verschafft zuverlässige und leistungsstarke Pumpleistung, die hält und hält.

### **Standort**

Die Pumpe soll so nah zum Wasser, wie praktikierbar, platziert sein, und an eine feste Unterlage in einer gut entwässerten Position montiert sein, hoch genug, um beliebige Überschwemmung zu verhindern. Es ist die Verantwortung des Installateurs/Inhabers die Pumpe so anzulegen, dass das Namensschild einfach gelesen und die Pumpe einfach für Wartung zugegriffen werden kann.

### **Schutz vor dem Wetter**

Es wird empfohlen, dass die Pumpe vor dem Wetter geschützt wird.

## Stromanschluss

Davey Silensors® sind zum Anschluss zu nominalem 240 V 50 Hz Stromanschluss geeignet und sind mit Anschlussleitung und 3-Pin Anschlussstecker ausgestattet. Wenn keine Steckdose binnen 3 Meter von der Pumpe erreichbar ist, kann es sein, dass ein 3-Pin Anschlussstecker an einer sicheren, trockenen Stelle von einem Elektriker gewährleistet werden muss. Verlängerungskabel sind unsicher um Schwimmbecken – und sollen vermieden werden. Wenn das Netzkabel von diesem Produkt beschädigt ist, muss es vom Dealer oder Hersteller mit Originalersatzteilen der Firma Davey ausgetauscht werden.

**Die Firma Davey Water Products empfiehlt, dass alle Installationen mit Fehlerstrom- oder Reststromschutzeinrichtungen montiert werden.**

### VORSICHT:

**Im Interesse der Sicherheit empfehlen wir Ihnen, dass alle Marken und Typen von Schwimmbeckenpumpen im Einklang mit AS3000 Verkabelungsregeln oder Äquivalent installiert werden.**

**Im Einklang mit AS 3350.2.41 sind wir verpflichtet Sie zu informieren, dass diese Pumpe von kleinen Kindern oder kraftlosen Personen nicht benutzt werden darf und darf nicht wie ein Spielzeug von Kindern benutzt werden.**

**Wenn die Pumpe und der Filter unter dem Wasserspiegel des Schwimmbeckenwassers platziert sind, ist es notwendig isolierende Ventile ins Rohr zwischen die Pumpe und den Abschöpfschrank und ins Rücklaufrohr vom Filter zum Becken zu montieren.**

**Die Muffen auf diesem Produkt wurden aus ABS (Akrylonitril-Butadien-Styren) gebaut. Manche PVC Abdichtungsverbindungen sind mit ABS inkompatibel. Kontrollieren Sie bitte die Eignung der Verbindung vor Verwendung.**

**Warnung! Stellen Sie sicher, dass ein Schalter der elektrischen Abkopplung mit leichtem Zugang so platziert ist, dass die Pumpe bei einer Gefahr abgeschaltet werden kann.**

## Rohranschluss

Ein Satz von Fassverbindungen wird für die Verbindung zur Rohrleitung vom Schwimmbecken zur Verfügung gestellt. Die Pumpen sind so konstruiert, um folgende PVC Rohre durch Einbau des Rohres entweder ins Innere oder das Äußere vom Ende der Verbindung zu akzeptieren.

Model	Zufluss PVC	Position	Abfluss PVC	Position
SLS100-300	40mm Rohr	ID	40 mm	ID
	oder 50mm Muffe	OD	50 mm Muffe	OD
SLL150/200	40mm Rohr	ID	40 mm Rohr	ID
	oder 50mm Muffe	OD	50 mm Muffe	OD
	oder 50mm Rohr	ID	50 mm Rohr	ID
SLL300/400	50 mm Rohr	ID	50 mm Rohr	ID

## **Rohranschluss, Fortsetzung...**

Die Verwendung vom kleineren Rohr, als von dem oben spezifizierten, wird nicht empfohlen. Die Saugrohrleitung soll frei von allen Luftlecks und beliebigen Buckeln und Hohlräumen, die Saugungsschwierigkeiten verursachen, sein. Die Abflussrohrleitung vom Pumpenabfluss soll zur Zuflussrohrleitung auf dem Schwimmbeckenfilter (gewöhnlich beim Filtersteuerventil) verbunden sein.

**Fassverbindungen müssen von Hand festgemacht werden. Keine Dichtungsmittel, Klebstoffe oder Silikone werden benötigt.**

## **Starten der Pumpe**

Um die Pumpe leistungsstark zu betreiben und Pumpenschaden zu vermeiden, muss da ein freier Fluss vom Wasser zur Pumpe und von der Pumpe gewährleistet werden. Vor dem Starten stellen Sie sicher, dass:

- alle Rohrleitungen richtig gedichtet sind,
  - der Wasserspiegel vom Schwimmbecken/Bad auf der richtigen Höhe ist,
  - dass alle betreffenden Ventile offen sind und dass nichts ist, was den Fluss vom Wasser durch das System behindern könnte.
1. Zuerst entlüften Sie die Pumpe durch Entfernung des Filterkorbdeckels und Füllung des Filterkorbbereichs mit Wasser. Tauschen Sie den Deckel aus, wobei Sie gewährleisten, dass er am großen O-Ring dichtet.
  2. Verbinden Sie mit Stromversorgung und schalten ein.
  3. Lassen Sie die Pumpe laufen, so dass beliebige gefangene Luft ausgestoßen werden kann.
  4. Wenn Entlüftung binnen ungefähr zwei Minuten nicht hergestellt werden kann, wie mit starkem Fluss von Wasser bewiesen, schalten Sie die Pumpe aus und wiederholen den Vorgang. Fortgesetzter Nachweis von Luft unter dem Filterkorbdeckel indiziert Luftleckage in der Saugrohrleitung, die korrigiert werden soll, um Pumpenschaden zu vermeiden.

## **Pumpenbetrieb**

Für optimale Pumpenleistung soll das Filterkorbgehäuse immer voll von Wasser and frei von Luftblasen sein. Der Wasserspiegel vom Schwimmbecken soll immer zu mindestens halbwegs hinauf den Abschöpfschrank erhalten werden, wobei Sie sicherstellen, dass Wasser in der Pumpe zu allen Zeiten ist. Von Zeit zu Zeit kann es notwendig sein, die Pumpe wiederholend zu entlüften. Das soll so wie oben beschrieben vorgenommen werden.

**Laufen Sie die Pumpe nie trocken. Das Laufen der Pumpe ohne Wasser kann mechanische Dichtungen beschädigen, was Leckage und Überschwemmung verursacht. Trockenlaufschaden und verbundener Schaden ist nicht unter der Garantie gedeckt. Der Silensor beinhaltet Trockenlaufschutz, der durch Ausschalten der Stromversorgung zurückgesetzt werden muss, was den potentiellen Schaden reduziert.**

## **Entleeren des Filterkorbes**

Der Filterkorb soll regelmäßig durch den durchsichtigen Deckel kontrolliert und entleert werden, wenn ein Abfallaufbau evident ist. Die Anweisungen unten sollen befolgt werden.

1. Schalten Sie die Pumpe aus.
2. Schließen Sie alle Ventile in der Rohrleitung.
3. Schrauben Sie den Filterkorbdeckel im Gegenuhrzeigersinn ab und entnehmen.
4. Entnehmen Sie den Filterkorb durch Anhebung nach oben von seinem Gehäuse.
5. Entleeren Sie gefangenen Müll vom Korb. Spritzen Sie mit Wasser aus, wenn notwendig.
6. Kontrollieren Sie den Filterkorb auf Risse. Tauschen Sie den Filterkorb in der Pumpe aus, wenn die Pumpe OK ist.

## Entleeren des Filterkorbes, Fortsetzung...

7. Tauschen Sie den Deckel aus, wobei Sie gewährleisten, dass er am großen O-Ring dichtet. **Nur eine feste Festmachung mit der Hand wird benötigt.** Der O-Ring & das Gewinde können mit Hydra slip oder äquivalenten Produkten geschmiert werden.
8. Öffnen Sie alle Ventile in der Rohrleitung.

**Das Versäumnis, die regelmäßige Wartung durchzuführen, kann durch Garantie nicht gedeckten Schaden verursachen.**

## Fehlerbehebung

**Wenn die Pumpe läuft, aber dort kein Wasserfluss ist oder der Wasserfluss reduziert ist, kann die nachfolgende Bedingung zutreffen:**

1. Der Filter erfordert Rückspülung oder ist blockiert. Sehen Sie die relevante Sektion im Filtermanual.
2. Die Pumpe ist nicht entlüftet. Entlüften Sie sie nochmals gemäß Instruktion in 'Starten der Pumpe'
3. Es gibt Luftlecks in der Saugrohrleitung. Kontrollieren Sie die ganze Rohrleitung und eliminieren Sie Lecks. Überprüfen Sie auch lockeren Filterkorbdeckel. Zum Schwimmbecken zurückfließende Luftblasen im Wasser würden eine Leckage in der Saugung zur Pumpe, was das Wasser in die Rohrleitung einzudringen erlaubt, indizieren.
4. Eine undichte Dichtung der Pumpenwelle kann auch den Betrieb verhindern. Ein Beweis davon würde Wasser am Boden unter der Pumpe sein.
5. Die Pumpe kann nicht Wasser vom Schwimmbecken bekommen. Kontrollieren Sie, dass die Ventile zur Pumpe voll auf sind und dass der Schwimmbeckenwasserspiegel bis zum Abschöpfschrank hoch ist.
6. Blockierung in der Rohrleitung oder Pumpe. Entnehmen Sie den Filterkorb und überprüfen Sie auf beliebige Blockierung zum Eingang des Pumpenlaufrads. Überprüfen Sie den Abschöpfschrank auf Blockierung.

**Wenn die Pumpe nicht läuft, können die nachfolgenden Bedingungen zutreffen:**

1. Der Strom ist nicht angeschlossen. Nur für 240 V, überprüfen Sie die Energiequelle durch Einstecken von einem transportierbaren Gerät, um sicherzustellen, dass Strom zur Verfügung steht. Überprüfen Sie auch Sicherungen und den Hauptschalter der Stromversorgung.
2. Der automatische Überlastschutz ist nach einer Überhitzungsperiode ausgelöst. Die Pumpe hat einen eingebauten thermischen Überlastschutz, der danach zurücksetzt, wenn der Motor sich abgekühlt hat und die Stromversorgung zurückgesetzt wurde (ausgeschaltet und wieder eingeschaltet). Stellen Sie die Ursache der Überlastungsauslösung fest und korrigieren.
3. Blockierung behindert die Pumpe vor Rotation.
4. Der Motor ist durchgebrannt – Brandgeruch ist evident. Austausch wird benötigt.

Wenn Sie nicht im Stande sind, beliebige Installations- oder Betriebsschwierigkeiten mit Ihrem Silensor® zu lösen, kontaktieren Sie bitte den Lieferanten, von dem die Pumpe gekauft wurde oder Ihr nächstes autorisiertes Davey Schwimmbeckenausüstungsservicezentrum. Wenn beliebige weitere Hilfe benötigt wird, kontaktieren Sie bitte das Kundenservicezentrum der Firma Davey auf der in diesem Manual aufgeführten Adresse.

## Entnahme der Pumpe von der Rohrleitung

Sollte es notwendig sein, die Pumpe zu entnehmen, befolgen Sie diese Instruktionen:

1. Schalten Sie den Strom ab und entnehmen Sie den Anschlussstecker von der Stromquelle.

**NOTIZ: Wenn die Pumpe in eine Zeituhr oder andere automatische Steuerung beschaltet ist, soll die Verkabelung von einem qualifizierten Elektriker entnommen werden.**

2. Schließen Sie die Wasserventile an der Schwimmbeckenrückkehr und der Pumpeneinlassrohrleitung.
3. Entnehmen Sie Ablass- & Saugfassverbindungen, wobei Sie darauf achten, dass Sie die O-Ringe nicht verlieren.
4. Schieben Sie die Rohrleitung mit angebauten Fassverbindungen, bis die Pumpe davongezogen werden kann.

**NOTIZ: Wenn Sie beliebige Anfragen über Ihren Silensor® machen, geben Sie bitte sicherlich die Modelnummer vom am Motor platzierten Namensschild an.**

## Wasserqualität

Die Erhaltung ausgewogener Wasserchemie ist für das Leben Ihrer Schwimmbeckenpumpe wichtig. Diese Pumpe ist konstruiert, um mit Schwimmbecken- & Badwasser, ausgewogen in Übereinstimmung mit Langlier Sättigungsindex, mit pH Wert zwischen 7,2 und 6,8, benutzt zu werden, und wird regelmäßig mit Chlordesinfektionsmittel mit 3 Teilen auf Million nicht überschreitendem Niveau behandelt.

Bitte konsultieren Sie regelmäßig Ihr lokales Schwimmbeckengeschäft, um Ihr Wasser getestet zu haben.

**STROMANSCHLÜSSE UND ELEKTRISCHE INSTALLATION MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER DURCHGEFÜHRT WERDEN.**

**GEFAHR – gefährliche Saugung. Blockieren Sie nicht Wassereintritt ins Filtrationssystem mit keinem Teil Ihres Körpers, da der Druck Haare oder Körperteile fangen kann, was schwere Verletzung oder Tod verursachen kann. Blockieren Sie nicht Saugung. Schalten Sie Pumpe sofort ab, wenn jemand gefangen wird.**

**Vorsicht! Fügen Sie Chemikalien nicht direkt zum Schwimmbeckenabschöpfgerät zu. Die Zufügung unverdünnter Chemikalien kann Pumpe und Filter beschädigen und Garantie unwirksam machen.**

**Die Ausrüstung ist für die Verwendung von kleinen Kindern oder kraftlosen Personen ohne Aufsicht nicht beabsichtigt. Kinder sollen beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie mit der Ausrüstung nicht spielen.**

**Aufgaben regelmäßiger Wartung – um das Leben von Ihrer Schwimmbeckenausrüstung und persönliche Sicherheit zu maximalisieren, verwenden Sie diese Kontrollliste einmal in der Woche. Zuerst schalten Sie die Pumpe aus.**

- a. Stellen Sie sicher, dass alle Druckmesser betriebsfähig sind und der Betriebsdruck im Rahmen der Limits ist, wie es auf dem Produkt spezifiziert ist.
- b. Stellen Sie sicher, dass jeder Saugungseinlass und Hauptabfluss einen Deckel hat, der sicher befestigt und in sicherem Betriebszustand ist.
- c. Stellen Sie sicher, dass alle Abschöpfdeckel sicher befestigt und in sicherem Betriebszustand sind. Diese sollten alle 3 bis 4 Jahre ausgetauscht werden.
- d. Entfernen Sie alle Behinderungen oder Ablagerungen vom Hauptabflussdeckel.
- e. Stellen Sie mindestens einmal in der Woche sicher, dass Abschöpfkörbe und Haar- und Fusselgefäße der Pumpe frei von Blättern und Ablagerungen sind.
- f. Entfernen Sie Behinderungen und Brennstoffe von ringsherum des Pumpenmotors.
- g. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen sauber sind und dass die gesamte elektrische Installation und elektrische Ausrüstung in gutem Zustand ist. Beschädigte elektrische Installation muss vom qualifizierten Elektriker, gleich als der Schaden entdeckt wurde, repariert oder erneuert werden.
- h. Überprüfen Sie das Wassergleichgewicht und Niveaus vom Desinfektionsmittel in Ihrem lokalen Schwimmbeckengeschäft.

**WARNUNG! Die Pumpensaugung ist gefährlich und kann Badende fangen und ertränken oder ausweiden. Blockieren Sie nicht die Saugung. Verwenden Sie oder betreiben Sie nicht Schwimmbecken, Bäder oder Kurbäder, wenn der Saugungsdeckel gebrochen, verloren oder locker ist. Zwei Saugungsdeckel und -einlässe müssen in jede Pumpe eingebaut werden, um Saugungseinfangung zu vermeiden.**

## **Kundendienst nach dem Verkauf der Ware**

Für den professionellen Kundendienst nach dem Verkauf der Ware oder Reparatur kontaktieren Sie bitte Ihren Davey Dealer. Für Hilfe beim Auffinden Ihres nächsten Dealers kontaktieren Sie bitte das Kundenservicezentrum der Firma Davey unter 1300 367 866.

### DAVEY PRODUKTGARANTIE FÜR AUSTRALIEN & NEUSEELAND

Es wird garantiert, dass dieses Davey Produkt frei von Material- oder Fabrikationsfehlern zur Zeit des Erstkaufs ist. Sollte innerhalb von drei Jahre vom Erstkauf ein Produktteil ein Ergebnis von solchen Fehlern versagen, wird das Produkt kostenlos repariert.

#### GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. Diese Garantie ist nur für alle Staaten und Territorien Australiens und Neuseelands gültig und unterliegt den Bestimmungen von Geschäftsmethodenverordnung (Aust.), Waren- und Konsumentenschutzgesetzgebung verschiedener australischer Staaten und Konsumentengarantieverordnung von 1993 (NZ) wie anwendbar.
2. Die Garantiezeit beginnt am Datum des Erstkaufs der Ausrüstung. Der Beleg dieses Datums des Erstkaufs muss zur Verfügung gestellt werden, wenn Reparaturen unter der Garantie in Anspruch genommen werden. Es wird empfohlen, dass Sie alle Belege auf einem sicheren Ort aufbewahren.
3. Diese Garantie deckt nur Teile und Reparaturwerkstattarbeit. Die Ware soll, mit einem Beweis des Datums des Erstkaufs, zum autorisierten Servicezentrum der Firma Davey mit bezahltem Porto abgesendet werden.
4. Diese Garantie unterliegt notwendiger Befolgung von allen in der Installations- und Bedienungsanleitung festgelegten Anweisungen und Bedingungen durch den Erstkäufer. Nichteinhaltung dieser Anweisungen, Beschädigung oder Betriebsausfall, verursacht durch ordentliche Abnutzung, Fahrlässigkeit, Missbrauch, unsachgemäße Installation, Chemikalien oder Additive im Wasser, mangelhaften Schutz gegen Gefrieren, Regen oder andere feindliche Wetterbedingungen, korrosives oder aggressives Wasser, Blitzeinschlag oder Hochspannungsimpulse, oder durch versuchende nichtautorisierte Personen durchgeführte Reparaturen sind unter der Garantie nicht gedeckt. Das Produkt muss nur zur auf dem Namensschild gezeigten Spannung angeschlossen werden.
5. Ohne Einschränkung der Ansprüche des Erstkäufers unter der Geschäftsmethodenverordnung (Aust.), Waren- und Konsumentenschutzgesetzgebung verschiedener australischer Staaten oder der Konsumentengarantieverordnung von 1993 (NZ), soll die Firma Davey für jegliche Verluste von Gewinnen oder beliebigen Folge-, indirekten oder Sonderschaden oder Verletzung jeglicher Art, entstehend direkt oder indirekt vom Produkt oder vom beliebigen Fehler, nicht haften.
6. Wo Geschäftsmethodenverordnung (Aust.), Waren- und Konsumentenschutzgesetzgebung verschiedener australischer Staaten und Konsumentengarantieverordnung von 1993 (NZ) nicht gelten, soll die Firma Davey für jegliche Verluste von Gewinnen oder beliebigen Folge-, indirekten oder Sonderschaden oder Verletzung jeglicher Art, erlitten vom Käufer, entstehend direkt oder indirekt vom Produkt oder vom beliebigen Fehler, nicht haften, und der Käufer soll die Firma Davey gegenüber jeglichen Anspruch von jeglicher anderen Person mit Bezug auf jeglichen solchen Verlust, Schaden oder Verletzung schadlos halten.
7. Nichts in dieser Garantie ist beabsichtigt die Wirkung zu haben, die Bestimmungen von Geschäftsmethodenverordnung (Aust.), Waren- und Konsumentenschutzgesetzgebung verschiedener australischer Staaten und Konsumentengarantieverordnung von 1993 (NZ) an Dritte zu vergeben, ausgenommen zum laut verschiedenen Verordnungen zulässigen Ausmaß, und diese Garantie muss zu einem dieser Absicht die Wirkung gebenden Ausmaß modifiziert werden.
8. Die Firma Davey könnte persönliche Information von Ihnen sammeln, um Sie mit einer Leistung zu versorgen. Die Firma Davey Water Products Pty Ltd verspricht diese Information nur im Einklang mit den Bestimmungen vom Datenschutzgesetz von 1988 (Cth) und der Datenschutzregelung der Firma Davey Water Products Pty Ltd, die auf [davey.com.au](http://davey.com.au) zugänglich ist, zu nutzen.

® Davey und Silensor sind registrierte Handelsmarken der Firma Davey Products Pty Ltd.

© Davey Water Products Pty Ltd 2007.

**Davey Water Products Pty  
Ltd**

**International**  
6 Lakeview Drive,  
Scoresby, Australia 3179

**Neuseeland**  
2 Rothwell Avenue,  
North Harbour, Auckland 1330

**Mitglied der GUD Gruppe**  
**ABN 18 066 327 517**  
**Hauptbüro und Herstellung**  
6 Lakeview Drive,  
Scoresby, Australia 3179  
Tel.: +61 3 9730 9222  
Fax: +61 3 9753 4100  
Website: davey.com.au  
**Kundenservicezentrum**  
Tel.: 1300 367 866  
Fax: 1300 369 119  
E-mail: sales@davey.com.au  
**Zwischenstaatliche Büros**  
Sydney • Brisbane • Adelaide  
Perth • Townsville

Tel.: +61 3 9730 9121  
Fax: +61 3 9753 4248  
E-mail: export@davey.com.au

**Deutschland**  
Kantstrasse 47,  
04275 Leipzig  
Tel.: +49 341 301 0412  
Fax: +49 341 301 0413  
E-mail: akrenz@daveyeurope.com

Tel.: +64 9 914 3680  
Fax: +64 9 914 3685  
Website: daveynz.co.nz  
E-mail: sales@daveynz.co.nz

**USA - Davey Pumps Inc.**  
1005 N. Commons Drive  
Aurora, Illinois 60504  
Tel.: +1 630 898 6976  
Fax: +1 630 851 7744  
Website: daveyusa.com  
E-mail: sales@daveyusa.com

P/N 400278-3 ersetzt P/N 400278-2